



# SAOPĆENJE

## FIRST RELEASE



Molimo korisnike da prilikom upotrebe podataka obavezno navedu izvor  
*Users are kindly requested to mention the data source*

GODINA/ YEAR XI

SARAJEVO, 21.12.2020.

BROJ/ NUMBER 3

## POLJOPRIVREDA, OKOLIŠ I REGIONALNE STATISTIKE *AGRICULTURE, ENVIRONMENT AND REGIONAL STATISTICS*

### OTKUP I DIREKTNA PRODAJA/REALIZACIJA POLJOPRIVREDNIH PROIZVODA, III KVARTAL 2020.

#### *PURCHASE AND DIRECT SALE/REALIZATION OF AGRICULTURAL PRODUCTS, III QUARTER OF 2020*

U III kvartalu 2020. godine bilježi se povećanje vrijednosti otkupa žitarica za 41,2%, industrijskog bilja za 108,8%, povrća za 10,3%, stočnog krmnog bilja za 35,6%, životinja za 5,8% i proizvoda životinja za 0,9%, dok se smanjenje vrijednosti otkupa bilježi kod krompira za 64,7%, voća za 2,6% i ostalih proizvoda za 14,7% u odnosu na III kvartal 2019. godine.

Povećanje vrijednosti direktne prodaje/realizacije u III kvartalu 2020. godine u odnosu na III kvartal 2019. godine bilježi se kod industrijskog bilja za 14,1%, krompira za 164,2%, stočnog krmnog bilja za 157,5% i ostalih proizvoda za 12,0%, dok se smanjenje vrijednosti direktne prodaje/realizacije bilježi kod žitarica za 21,7%, povrća za 54,1%, voća za 23,3%, životinja za 3,3%, proizvoda životinja za 11,8% i alkoholnih pića za 8,1%.

U ovom saopćenju date su i prosječne cijene otkupa i direktne prodaje/realizacije odabranih proizvoda poljoprivrede za III kvartal 2020. godine.

*In III quarter of 2020 the value of purchased cereals increased by 41,2%, industrial crops by 108,8%, vegetables by 10,3%, forage plants by 35,6%, animals by 5,8% and products of animals by 0,9%, while decreasing of the values of purchasing were recorded for potato by 64,7%, fruits by 2,6% and other products by 14,7% compared to III quarter of 2019.*

*Increased values of direct sale/realization in III quarter of 2020 compared to III quarter of 2019 were recorded in industrial crops by 14,1%, potato by 164,2%, forage plants by 157,5% and other products by 12,0%, while decreasing of the values of direct sales/realization were recorded for cereals by 21,7%, vegetables by 54,1%, fruits by 23,3%, animals by 3,3%, products of animals by 11,8% and alcoholic beverages by 8,1%.*

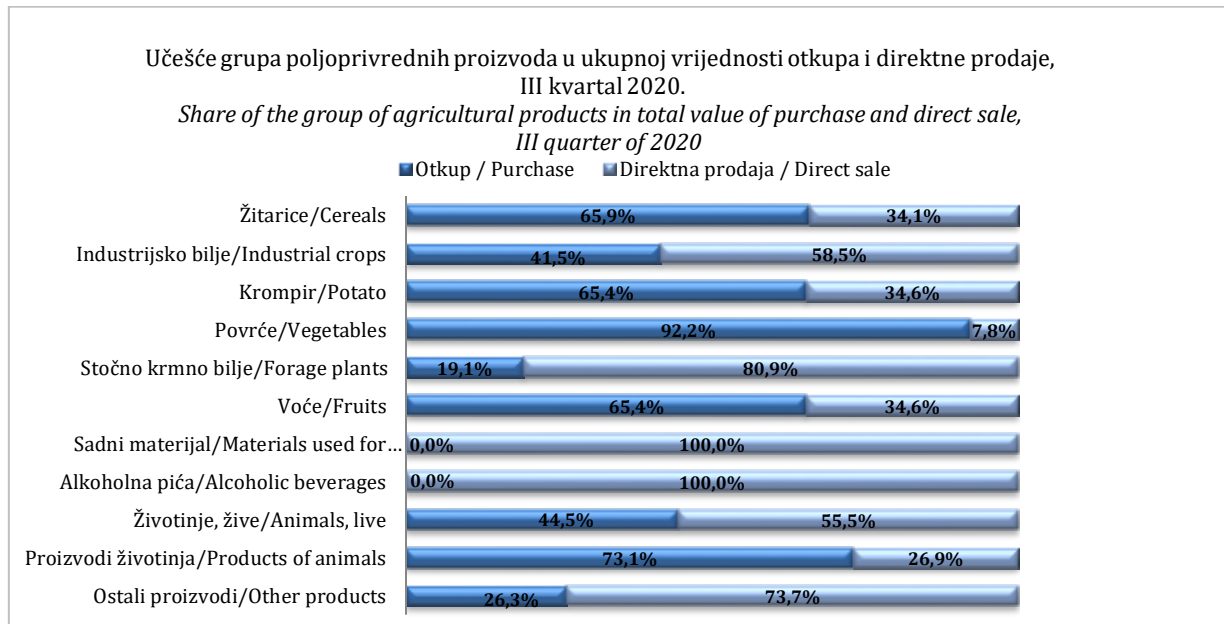
*Average prices of purchased and directly sold/realized prices of selected agricultural products (output) are also given in this release for III quarter of 2020.*

**Vrijednost otkupljenih i prodanih proizvoda poljoprivrede prema grupama proizvoda, III kvartal 2020.**  
*Value of purchased and sold agricultural products by groups of products, III quarter of 2020*

	Vrijednost (KM) <i>Value (BAM)</i>		Indeksi vrijednosti IIIQ 2020/IIIQ 2019 <i>Indices of value IIIQ 2020/IIIQ 2019</i>		
	Otkup <i>Purchase</i>	Direktna prodaja <i>Direct sale</i>	Otkup <i>Purchase</i>	Direktna prodaja <i>Direct sale</i>	
Žitarice	10.933.773	5.656.054	141,2	78,3	<i>Cereals</i>
Industrijsko bilje	3.584.371	5.045.820	208,8	114,1	<i>Industrial crops</i>
Krompir	315.050	166.919	35,3	264,2	<i>Potato</i>
Povrće	10.212.589	861.047	110,3	45,9	<i>Vegetables</i>
Stočno krmno bilje	85.011	360.557	135,6	257,5	<i>Forage plants</i>
Voće	15.652.974	8.293.883	97,4	76,7	<i>Fruits</i>
Sadni materijal	-	2.100.353	-	<sup>1)</sup>	<i>Materials used for planting</i>
Alkoholna pića	-	2.965.320	-	91,9	<i>Alcoholic beverages</i>
Životinje	28.172.753	35.146.463	105,8	96,7	<i>Animals</i>
Proizvodi životinja	37.490.863	13.815.601	100,9	88,2	<i>Products of animals</i>
Ostali proizvodi	2.434.094	6.833.429	85,3	112,0	<i>Other products</i>
<b>Ukupno</b>	<b>108.881.479</b>	<b>81.245.447</b>	<b>106,3</b>	<b>93,9</b>	<b><i>Total</i></b>

<sup>1)</sup> Indeks je veći od 300.

<sup>1)</sup> The index exceeds 300.



**Prosječne cijene odabranih poljoprivrednih proizvoda, III kvartal 2020.**

*Average prices of selected agricultural products, III quarter of 2020*

Naziv proizvoda	Jedinica mjere <i>Unit of measure</i>	Prosječna cijena u (KM) <i>Average price (BAM)</i>		Product name
		Otkup <i>Purchase</i>	Direktna prodaja <i>Direct sale</i>	
Pšenica, merkantilna	t	301,8	315,0	<i>Wheat, mercantile</i>
Raž, merkantilna	t	482,0	280,2	<i>Rye, mercantile</i>
Ječam, merkantilni	t	274,5	281,4	<i>Barley, mercantile</i>
Kukuruz, merkantilni	t	321,0	311,9	<i>Maize, mercantile</i>
Uljana repica	kg	0,6	0,7	<i>Rape seed</i>
Soja	kg	0,6	0,6	<i>Soya</i>
Duhan, suhi list	kg	2,8	-	<i>Tobacco, raw leaves</i>
Krompir, merkantilni	kg	0,3	0,4	<i>Potato, mercantile</i>
Grah	kg	3,9	-	<i>Beans</i>
Crni luk	kg	0,5	0,5	<i>Onions</i>
Bijeli luk	kg	4,0	5,0	<i>Garlic</i>
Kupus	kg	0,2	0,5	<i>Cabbage</i>
Mrkva	kg	0,9	0,8	<i>Carrot</i>
Zelena salata	kg	1,2	1,2	<i>Lettuce</i>
Špinat	kg	1,0	1,8	<i>Spinach</i>
Paradajz	kg	1,0	1,3	<i>Tomato</i>
Paprika	kg	1,0	2,3	<i>Peppers</i>
Lucerka	t	-	-	<i>Lucerne</i>
Šljive	kg	1,0	1,0	<i>Plums</i>
Jabuke	kg	0,8	1,1	<i>Apples</i>
Kruške	kg	1,1	2,0	<i>Pears</i>
Maline	kg	3,1	3,5	<i>Raspberries</i>
Grožđe	kg	1,1	1,2	<i>Grapes</i>
Telad starosti do 1 godine	kg	5,6	4,4	<i>Calves less than 1 year old</i>
Junad starosti od 1 do 2 godine	kg	3,9	3,9	<i>Cattle between 1 and 2 years old</i>
Svinje za tov	kg	2,7	2,5	<i>Pigs for fattening</i>
Jagnjad od 2 mjeseca do 1 godine	kg	4,4	5,4	<i>Lambs, between 2 months and 1 year old</i>
Tovljeni pilići	kg	2,1	2,0	<i>Broilers</i>
Jaja	kom/piece	0,2	0,1	<i>Eggs</i>
Kravlje mlijeko	l	0,6	0,7	<i>Cow's milk</i>
Med	l	10,2	12,8	<i>Honey</i>

## Metodološka objašnjenja

Podaci o otkupu i direktnoj prodaji/realizaciji poljoprivrednih proizvoda dobijeni su agregiranjem podataka na osnovu uporedivih statističkih istraživanja koja provode entitetski zavodi za statistiku i Podružnica Brčko (Kvartalni izvještaj o otkupu poljoprivrednih proizvoda od individualnih poljoprivrednih proizvođača - obrazac TRG 31 i Kvartalni izvještaj o direktnoj prodaji/realizaciji poljoprivrednih proizvoda vlastite proizvodnje poljoprivrednih poslovnih subjekata i zemljoradničkih zadruga – obrazac TRG 33).

Otkup poljoprivrednih proizvoda je kupovina odnosno preuzimanje poljoprivrednih proizvoda neposredno od porodičnih proizvođača koje poslovni subjekti obavljaju radi dalje prodaje ili prerade. Realizacija / direktna prodaja poljoprivrednih proizvoda je prodaja odnosno isporuka poljoprivrednih proizvoda iz vlastite proizvodnje poslovnih subjekata i njegovih dijelova.

Ovim izvještajima prikupljaju se podaci o količinama i vrijednostima otkupljenih i direktno prodatih poljoprivrednih proizvoda. Ova cijena isključuje subvencije i poreze.

## Notes on methodology

Data on purchase and direct sale/realization of agricultural products result from the aggregation of comparable data from regular statistical surveys conducted by two entity statistical institutes and Branch Office in the Brcko District (The Quarterly Report on the Purchase of Agricultural Products from the Individual Producers - TRG 31 and the Quarterly Report on Direct Sale/Realization of Agricultural Products from Own Production of Agricultural Enterprises and Cooperatives - TRG 33).

Purchase of agricultural products is buying or taking over agricultural products directly from individual family producers and it is performed by legal entities which are engaged in further sale or processing. Realization / direct sale of agricultural products is sale or delivery of agricultural products from own production of legal entities and their parts.

These reports collect data on the volume and value of directly sold and purchased agricultural products. This price excludes subsidies and taxes.

---

Izdaje i štampa Agencija za statistiku Bosne i Hercegovine, 71000 Sarajevo, Zelenih beretki 26

Published and printed by the Agency for Statistics of the Bosnia and Herzegovina, 71000 Sarajevo, Zelenih beretki 26

Telefon/Phone: +387 (33) 911 911 · Telefaks/Telefax: +387 (33) 220 622

Elektronska pošta/E-mail : [bhas@bhas.gov.ba](mailto:bhas@bhas.gov.ba) · Internetska stranica/Web site: <http://www.bhas.gov.ba>

Odgovara v.d. direktora Vesna Čužić

Person responsible: Vesna Čužić, Actg. Dir.

Saopćenje priredila: Ljubica Marić

Prepared by: Ljubica Maric

Podaci iz ovog saopćenja objavljuju se i na internetu

First Release data are also published on the Internet

---